



Resume Regine Diesch, Im Seele 33, 71083 Herrenberg

Born in Stuttgart, Germany, January 21, 1963.

Diploma English, Private Berufsfachschule für das Dolmetscherwesen Stuttgart
1984

I am a German native and talented Translator with huge experience in translating documents and other materials from English to German; deep track record of reading materials and rewriting them in German, following established rules pertaining to factors such as word meanings, sentence structure, grammar, punctuation, and mechanics.

My translations are not rigid literal translations, but done as such that the original meaning and intention of the content is retained in the translated version. On the other hand you can expect highest accuracy when it comes to grammar, punctuation and the translation of technical terms. I can also guarantee you a fast turnover without compromising on the quality of the work.

Professional Experience

Office Manager, Daimler AG, Sindelfingen, 1985-1994.

Office Manager, Gold & Mueller, Architects Herrenberg 1995 - 2007

2007 up to now Freelance translator

- Superb command of idiomatic German language and grammar.
 - Ability to edit and review other translations.
 - Sound ability to translate legal documents.
 - Remarkable interpreting skills.
 - Excellent computer/word-processing skills.
- Uncommon ability to work independently to solve problems
 - Great attention to detail with excellent work ethic.
- Unmatchable willingness and skills in research activities.

Special expertise

E-commerce, Business, Forex, Financial, Legal, Certificates,
Medical, Marketing - Media